

**TABELUL COMPARATIV**  
între reglementările în vigoare și modificările propuse

Nr.	Prevederea în vigoare	Modificarea propusă	Prevederea după modificare
<b>Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr. 122/2003</b>			
1.	<p><b>Articolul 532.</b> Modul de transmitere a cererilor de asistență juridică</p> <p>Cererile privitoare la asistența juridică internațională în materie penală se fac prin intermediul Ministerului Justiției sau al Procuraturii Generale direct și/sau prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Moldova, cu excepția cazurilor când, pe bază de reciprocitate, se prevede o altă modalitate de adresare.</p>	<p><b>Articolul 532:</b> la alineatul unic cuvintele „Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Moldova” se substituie cu cuvintele „Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova” și devine alineatul (1); se completează cu alineatul (2), cu următorul cuprins: „(2) Cererile de asistență juridică în temeiul Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, ratificat prin Legea nr. 212/2010 și documentele aferente se transmit prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova, prin canale diplomatice.”</p>	<p><b>Articolul 532.</b> Modul de transmitere a cererilor de asistență juridică</p> <p>(1) Cererile privitoare la asistența juridică internațională în materie penală se fac prin intermediul Ministerului Justiției sau al Procuraturii Generale direct și/sau prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova, cu excepția cazurilor când, pe bază de reciprocitate, se prevede o altă modalitate de adresare.</p> <p>(2) Cererile de asistență juridică în temeiul Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, ratificat prin Legea nr. 212/2010 și documentele aferente se transmit prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova, prin canale diplomatice.</p>
2.	<p><b>Articolul 533.</b> Volumul asistenței juridice</p> <p>(1) Asistența juridică internațională poate fi solicitată sau acordată în executarea unor activități procesuale prevăzute de legislația de procedură penală a Republicii Moldova și a statului străin respectiv, în special:</p> <p>1) comunicarea actelor de procedură sau a hotărârilor judiciare persoanelor fizice sau juridice care se află peste hotarele țării;</p>	<p>La articolul 533, alineatul (1) se completează cu punctul 8<sup>2</sup>) cu următorul cuprins: „8<sup>2</sup>) acțiunile solicitate de Curtea Penală Internațională în temeiul Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, adoptat la 17 iulie 1998 și ratificat prin Legea nr. 212/2010.”</p>	<p><b>Articolul 533.</b> Volumul asistenței juridice</p> <p>(1) Asistența juridică internațională poate fi solicitată sau acordată în executarea unor activități procesuale prevăzute de legislația de procedură penală a Republicii Moldova și a statului străin respectiv, în special:</p> <p>1) comunicarea actelor de procedură sau a hotărârilor judiciare persoanelor fizice sau juridice care se află peste hotarele țării;</p>

3.	<p>2) audierea persoanelor în calitate de martor, bănuț, învinuit, inculpat, parte civilmente responsabilă;</p> <p>3) efectuarea cercetării la fața locului, a percheziției, ridicarea de obiecte și documente și transmiterea lor peste hotare, sechestrarea, confruntarea, prezentarea spre recunoaștere, identificarea abonaților telefonici, interceptarea comunicărilor, efectuarea expertizelor judiciare, confiscarea bunurilor provenite din săvârșirea infracțiunilor și alte acțiuni de urmărire penală prevăzute de prezentul cod;</p> <p>4) citarea martorilor, experților sau a persoanelor urmărite de către organele de urmărire penală sau de către instanța de judecată;</p> <p>5) preluarea urmăririi penale la cererea unui stat străin;</p> <p>6) căutarea și extrădarea persoanelor care au comis infracțiuni sau pentru a executa pedeapsă privativă de libertate;</p> <p>7) recunoașterea și executarea sentințelor străine;</p> <p>8) transferarea persoanelor condamnate;</p> <p>8<sup>1</sup>) comunicarea cazierului judiciar;</p> <p>9) alte acțiuni care nu contravin prezentului cod.</p>		<p>2) audierea persoanelor în calitate de martor, bănuț, învinuit, inculpat, parte civilmente responsabilă;</p> <p>3) efectuarea cercetării la fața locului, a percheziției, ridicarea de obiecte și documente și transmiterea lor peste hotare, sechestrarea, confruntarea, prezentarea spre recunoaștere, identificarea abonaților telefonici, interceptarea comunicărilor, efectuarea expertizelor judiciare, confiscarea bunurilor provenite din săvârșirea infracțiunilor și alte acțiuni de urmărire penală prevăzute de prezentul cod;</p> <p>4) citarea martorilor, experților sau a persoanelor urmărite de către organele de urmărire penală sau de către instanța de judecată;</p> <p>5) preluarea urmăririi penale la cererea unui stat străin;</p> <p>6) căutarea și extrădarea persoanelor care au comis infracțiuni sau pentru a executa pedeapsă privativă de libertate;</p> <p>7) recunoașterea și executarea sentințelor străine;</p> <p>8) transferarea persoanelor condamnate;</p> <p>8<sup>1</sup>) comunicarea cazierului judiciar;</p> <p>8<sup>2</sup>) acțiunile solicitate de Curtea Penală Internațională în temeiul Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, adoptat la 17 iulie 1998 și ratificat prin Legea nr. 212/2010;</p> <p>9) alte acțiuni care nu contravin prezentului cod.</p>
		<p>Se completează cu articolul 549<sup>3</sup> cu următorul cuprins:</p> <p>„Articolul 549<sup>3</sup>. Predarea persoanei către Curtea Penală Internațională</p>	<p><b>Articolul 549<sup>3</sup>.</b> Predarea persoanei către Curtea Penală Internațională</p> <p>(1) Cererile Curții Penale Internaționale privind predarea persoanei se examinează de</p>

		<p>(1) Cererile Curții Penale Internaționale privind predarea persoanei se examinează de Curtea de apel Chișinău potrivit procedurii stabilite pentru extrădare. Încheierea instanței de apel este executorie de la data pronunțării, însă poate fi contestată cu recurs în termen de 10 zile de la pronunțare.</p> <p>(2) Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova, precum și persoanele cărora le-a fost acordat statut de refugiat sau drept de azil.</p> <p>(3) Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, se predă către Curte dacă din cererea acesteia și documentele aferente rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența Curții Penale Internaționale.</p> <p>(4) Transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale se efectuează conform regulilor de extrădare a persoanelor de pe teritoriul Republicii Moldova.”</p>	<p>Curtea de apel Chișinău potrivit procedurii stabilite pentru extrădare. Încheierea instanței de apel este executorie de la data pronunțării, însă poate fi contestată cu recurs în termen de 10 zile de la pronunțare.</p> <p>(2) Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova, precum și persoanele cărora le-a fost acordat statut de refugiat sau drept de azil.</p> <p>(3) Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, se predă către Curte dacă din cererea acesteia și documentele aferente rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența Curții Penale Internaționale.</p> <p>(4) Transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale se efectuează conform regulilor de extrădare a persoanelor de pe teritoriul Republicii Moldova.</p>
<p><b>4.</b> <b>Articolul 558.</b> Cazuri și condiții de recunoaștere a hotărârilor penale</p> <p>(1) Hotărârile penale definitive pronunțate de instanțele judecătorești din străinătate, precum și cele care sînt de natură să producă, potrivit legii penale a Republicii Moldova, efecte juridice, pot fi recunoscute de instanța națională, la demersul ministrului justiției sau al Procurorului General, în baza tratatului internațional sau a acordului de reciprocitate.</p> <p>(2) Hotărîrea penală a instanței unui stat străin poate fi recunoscută numai dacă sînt respectate următoarele condiții:</p> <p>1) hotărîrea a fost pronunțată de o instanță</p>	<p>Articolul 558 se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins:</p> <p>„(3) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.”</p>	<p><b>Articolul 558.</b> Cazuri și condiții de recunoaștere a hotărârilor penale</p> <p>(1) Hotărârile penale definitive pronunțate de instanțele judecătorești din străinătate, precum și cele care sînt de natură să producă, potrivit legii penale a Republicii Moldova, efecte juridice, pot fi recunoscute de instanța națională, la demersul ministrului justiției sau al Procurorului General, în baza tratatului internațional sau a acordului de reciprocitate.</p> <p>(2) Hotărîrea penală a instanței unui stat străin poate fi recunoscută numai dacă sînt respectate următoarele condiții:</p> <p>1) hotărîrea a fost pronunțată de o instanță</p>	<p><b>Articolul 558.</b> Cazuri și condiții de recunoaștere a hotărârilor penale</p> <p>(1) Hotărârile penale definitive pronunțate de instanțele judecătorești din străinătate, precum și cele care sînt de natură să producă, potrivit legii penale a Republicii Moldova, efecte juridice, pot fi recunoscute de instanța națională, la demersul ministrului justiției sau al Procurorului General, în baza tratatului internațional sau a acordului de reciprocitate.</p> <p>(2) Hotărîrea penală a instanței unui stat străin poate fi recunoscută numai dacă sînt respectate următoarele condiții:</p> <p>1) hotărîrea a fost pronunțată de o instanță</p>

	<p>competență;</p> <p>2) hotărârea nu contravine ordinii publice din Republica Moldova;</p> <p>3) hotărârea poate produce efecte juridice în fără potrivit legii penale naționale.</p>	<p>competență;</p> <p>2) hotărârea nu contravine ordinii publice din Republica Moldova;</p> <p>3) hotărârea poate produce efecte juridice în fără potrivit legii penale naționale.</p> <p>(3) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.</p>	<p>competență;</p> <p>2) hotărârea nu contravine ordinii publice din Republica Moldova;</p> <p>3) hotărârea poate produce efecte juridice în fără potrivit legii penale naționale.</p> <p>(3) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.</p>
<p><b>Legea 371/2006 cu privire la asistența juridică internațională în materie penală</b></p>			
<p><b>1.</b></p>	<p><b>Articolul 1.</b> Scopul și domeniul de reglementare</p> <p>(1) Scopul prezentei legi este stabilirea mecanismului de realizare a reglementărilor Codului de procedură penală, partea specială titlul III capitolul IX, privind asistența juridică internațională în materie penală, precum și ale tratatelor internaționale în domeniul la care Republica Moldova este parte.</p> <p>(2) Aplicarea prezentei legi are drept scop protecția intereselor de suveranitate, securitate, ordine publică și a altor interese ale Republicii Moldova, definite prin Constituție.</p> <p>(3) Prevederile prezentei legi se aplică următoarelor forme de cooperare juridică internațională în materie penală:</p> <p>a) transmiterea înscrisurilor, datelor și informațiilor;</p> <p>b) comunicarea actelor de procedură;</p> <p>c) citarea martorilor, experților și persoanelor urmărite;</p>	<p>Articolul 1 se completează cu alineatul (4) cu următorul cuprins:</p> <p>„(4) Suplimentar formelor de cooperare juridică internațională enumerate în alin. (3), cooperarea cu Curtea Penală Internațională cuprinde și:</p> <p>a) predarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale;</p> <p>b) executarea pedepselor dispuse de Curtea Penală Internațională;</p> <p>c) identificarea unei persoane, locul unde se află aceasta sau localizarea bunurilor;</p> <p>d) identificarea, localizarea, sau sechestrarea produsului infracțiunii, a bunurilor, a activelor și instrumentelor care sunt legate de infracțiuni, în scopul confiscării eventuale a acestora, fără a prejudicia drepturile terților de bună-credință;</p> <p>e) examinarea localităților, inclusiv exhumarea și examinarea cadavrelor îngropate în gropi comune;</p> <p>f) efectuarea perchezițiilor și sechestrărilor;</p> <p>g) protejarea victimelor, martorilor și păstrarea probelor;</p> <p>h) orice altă formă de asistență care nu este interzisă de legislația Republicii Moldova, menită să faciliteze ancheta și urmărirea penală referitoare la</p>	<p><b>Articolul 1.</b> Scopul și domeniul de reglementare</p> <p>(1) Scopul prezentei legi este stabilirea mecanismului de realizare a reglementărilor Codului de procedură penală, partea specială titlul III capitolul IX, privind asistența juridică internațională în materie penală, precum și ale tratatelor internaționale în domeniul la care Republica Moldova este parte.</p> <p>(2) Aplicarea prezentei legi are drept scop protecția intereselor de suveranitate, securitate, ordine publică și a altor interese ale Republicii Moldova, definite prin Constituție.</p> <p>(3) Prevederile prezentei legi se aplică următoarelor forme de cooperare juridică internațională în materie penală:</p> <p>a) transmiterea înscrisurilor, datelor și informațiilor;</p> <p>b) comunicarea actelor de procedură;</p> <p>c) citarea martorilor, experților și persoanelor urmărite;</p>

<p>d) comisiile rogatorii;  d') echipele comune de investigații;  e) transferul, la solicitare, de proceduri penale;  f) extrădarea;  g) transferul persoanelor condamnate;  h) recunoașterea hotărârilor penale ale instanțelor judecătorești străine;  i) comunicarea cazierului judiciar.</p>	<p>infracțiunile ce țin de competența Curții Penale Internaționale.”</p> <p>d) comisiile rogatorii;  d') echipele comune de investigații;  e) transferul, la solicitare, de proceduri penale;  f) extrădarea;  g) transferul persoanelor condamnate;  h) recunoașterea hotărârilor penale ale instanțelor judecătorești străine;  i) comunicarea cazierului judiciar.</p> <p>(4) Suplimentar formelor de cooperare juridică internațională enumerate în alin. (3), cooperarea cu Curtea Penală Internațională cuprinde și:</p> <p>a) predarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale;  b) executarea pedepselor dispuse de Curtea Penală Internațională;  c) identificarea unei persoane, locul unde se află aceasta sau localizarea bunurilor;  d) identificarea, localizarea, sau sechestrarea produsului infracțiunilor, a bunurilor, a activelor și instrumentelor care sunt legate de infracțiuni, în scopul confiscării eventuale a acestora, fără a prejudicia drepturile terților de bună-credință;  e) examinarea localităților, inclusiv exhumarea și examinarea cadavrelor îngropate în gropi comune;  f) efectuarea perchezițiilor și sechestrărilor;  g) protejarea victimelor, martorilor și păstrarea probelor;  h) orice altă formă de asistență care nu este interzisă de legislația Republicii Moldova, menită să faciliteze ancheta și urmărirea penală referitoare la infracțiunile ce țin de competența Curții Penale Internaționale.”</p>
--	---

<p>2.</p> <p><b>Articolul 4. Motivele de refuz al asistenței juridice internaționale</b></p> <p>[...]</p> <p>(2) În sensul Codului de procedură penală art.534 alin.(1) pct.1), nu sînt considerate infracțiuni de natură politică:</p> <p>a) atentatul la viața unui șef de stat sau a unui membru de familie al acestuia;</p> <p>b) crimele împotriva umanității prevăzute de Convenția pentru prevenirea și reprimarea crimei de genocid, adoptată la 9 decembrie 1948 de Adunarea Generală a Națiunilor Unite, la care Republica Moldova a aderat în temeiul Hotărîrii Parlamentului nr.707-XII din 10 septembrie 1991;</p> <p>c) infracțiunile prevăzute în Convenția de la Geneva din 1949 pentru îmbunătățirea sorții răniților și bolnavilor din forțele armate în campanie la art.50, în Convenția de la Geneva din 1949 pentru îmbunătățirea sorții răniților, bolnavilor și naufragiaților forțelor armate maritime la art.51, în Convenția de la Geneva din 1949 cu privire la tratamentul prizonierilor de război la art.129 și în Convenția de la Geneva din 1949 cu privire la protecția persoanelor civile în timp de război la art.147, la care Republica Moldova a aderat în temeiul Hotărîrii Parlamentului nr.1318-XII din 2 martie 1993;</p> <p>d) orice violare similară a legilor războiului care nu este prevăzută în convențiile de la Geneva enumerate la lit.c);</p> <p>e) infracțiunile prevăzute în Convenția europeană pentru reprimarea terorismului la art.1, adoptată la Strasbourg la 27 ianuarie 1997, în alte tratate internaționale pertinente;</p>	<p>La articolul 4, alineatul (2) se completează cu litera f) cu următorul cuprins:</p> <p>„f) infracțiunile prevăzute la art. 5-8 din Statutul Curții Penale Internaționale și art. 135-144 din Codul penal.”.</p>	<p><b>Articolul 4. Motivele de refuz al asistenței juridice internaționale</b></p> <p>[...]</p> <p>(2) În sensul Codului de procedură penală art.534 alin.(1) pct.1), nu sînt considerate infracțiuni de natură politică:</p> <p>a) atentatul la viața unui șef de stat sau a unui membru de familie al acestuia;</p> <p>b) crimele împotriva umanității prevăzute de Convenția pentru prevenirea și reprimarea crimei de genocid, adoptată la 9 decembrie 1948 de Adunarea Generală a Națiunilor Unite, la care Republica Moldova a aderat în temeiul Hotărîrii Parlamentului nr.707-XII din 10 septembrie 1991;</p> <p>c) infracțiunile prevăzute în Convenția de la Geneva din 1949 pentru îmbunătățirea sorții răniților și bolnavilor din forțele armate în campanie la art.50, în Convenția de la Geneva din 1949 pentru îmbunătățirea sorții răniților, bolnavilor și naufragiaților forțelor armate maritime la art.51, în Convenția de la Geneva din 1949 cu privire la tratamentul prizonierilor de război la art.129 și în Convenția de la Geneva din 1949 cu privire la protecția persoanelor civile în timp de război la art.147, la care Republica Moldova a aderat în temeiul Hotărîrii Parlamentului nr.1318-XII din 2 martie 1993;</p> <p>d) orice violare similară a legilor războiului care nu este prevăzută în convențiile de la Geneva enumerate la lit.c);</p> <p>e) infracțiunile prevăzute în Convenția europeană pentru reprimarea terorismului la art.1, adoptată la Strasbourg la 27 ianuarie 1997, în alte tratate internaționale pertinente;</p>
--	--	--

	<p>f) acțiunile prevăzute în Convenția împotriva torturii și altor pedepse sau tratamente crude, inumane sau degradante, adoptată la 17 decembrie 1984 de Adunarea Generală a Națiunilor Unite;</p> <p>g) orice altă infracțiune al cărei caracter politic a fost eliminat de tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte.</p>		<p>f) acțiunile prevăzute în Convenția împotriva torturii și altor pedepse sau tratamente crude, inumane sau degradante, adoptată la 17 decembrie 1984 de Adunarea Generală a Națiunilor Unite;</p> <p>f<sup>1</sup>) infracțiunile prevăzute la art. 5-8 din Statutul Curții Penale Internaționale și art. 135-144 din Codul penal;</p> <p>g) orice altă infracțiune al cărei caracter politic a fost eliminat de tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte.</p>
<p>3.</p>	<p><b>Articolul 7. Modul de transmitere a cererilor de asistență juridică</b></p> <p>(1) Cererile de asistență juridică se adresează prin intermediul autorităților centrale, care sînt Ministerul Justiției și Procuratura Generală. Prin intermediul Ministerului Justiției se transmit cererile de asistență juridică formulate în fazele de judecată și de executare a pedepsei, iar prin intermediul Procuraturii Generale, cele formulate în faza de urmărire penală. Cererile de asistență juridică pot fi transmise fie direct, de către autoritățile străine, fie pe cale diplomatică sau prin intermediul Organizației Internaționale a Poliției Criminale (Interpol).</p> <p>(2) În cazul în care cererile de asistență juridică se transmit direct organelor de urmărire penală ori autorităților judecătorești ale Republicii Moldova, acestea din urmă vor fi în drept să le execute numai după obținerea autorizației de executare din partea autorităților centrale.</p>	<p>Articolul 7 se completează cu alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:</p> <p>„(1<sup>1</sup>) Cererile de asistență juridică formulate de autoritățile specificate la alin (1), în temeiul Statutului Curții Penale Internaționale și documentele aferente se transmit prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene, prin canale diplomatice. Cererile și documentele aferente se întocmesc în limba română și trebuie însoțite de traducere în limba engleză, care se asigură de către instituția emitentă a documentelor.”.</p>	<p><b>Articolul 7. Modul de transmitere a cererilor de asistență juridică</b></p> <p>(1) Cererile de asistență juridică se adresează prin intermediul autorităților centrale, care sînt Ministerul Justiției și Procuratura Generală. Prin intermediul Ministerului Justiției se transmit cererile de asistență juridică formulate în fazele de judecată și de executare a pedepsei, iar prin intermediul Procuraturii Generale, cele formulate în faza de urmărire penală. Cererile de asistență juridică pot fi transmise fie direct, de către autoritățile străine, fie pe cale diplomatică sau prin intermediul Organizației Internaționale a Poliției Criminale (Interpol).</p> <p>(2) În cazul în care cererile de asistență juridică se transmit direct organelor de urmărire penală ori autorităților judecătorești ale Republicii Moldova, acestea din urmă vor fi în drept să le execute numai după obținerea autorizației de executare din partea autorităților centrale.</p>

	<p>(3) În caz de urgență, cererea de asistență juridică poate fi transmisă prin poștă, inclusiv electronică, prin telegraf, telex, fax sau prin orice alt mijloc de comunicare adecvat care lasă urmă scrisă, cu garantarea transmiterii ulterioare pe cale oficială.</p>		<p>(3) În caz de urgență, cererea de asistență juridică poate fi transmisă prin poștă, inclusiv electronică, prin telegraf, telex, fax sau prin orice alt mijloc de comunicare adecvat care lasă urmă scrisă, cu garantarea transmiterii ulterioare pe cale oficială.</p>
<p>4.</p>		<p>Se completează cu Capitolul VI<sup>1</sup> cu următorul cuprins:</p> <p style="text-align: center;"><b>„Capitolul VI<sup>1</sup></b> <b>Cooperarea dintre Republica Moldova și Curtea Penală Internațională</b></p> <p><b>Articolul 116<sup>1</sup>. Dreptul aplicabil</b></p> <p>(1) Republica Moldova cooperează cu Curtea Penală Internațională în procesul investigării infracțiunilor care țin de competența acesteia.</p> <p>(2) Cooperarea Republicii Moldova cu Curtea Penală Internațională este reglementată de prevederile Statutului Curții Penale Internaționale, Regulamentului de proceduri și de probe al Curții Penale Internaționale, Codului de procedură penală al Republicii Moldova, precum și dispozițiile prezentei legi.</p> <p><b>Articolul 116<sup>2</sup>. Autoritățile competente de examinare a cererilor Curții Penale Internaționale</b></p> <p>(1) Autoritățile competente de examinare a cererilor Curții Penale Internaționale sunt:</p> <p>a) Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene la etapa transmiterii cererilor de asistență juridică și oricărui tip de corespondență cu Curtea Penală Internațională;</p> <p>b) Procuratura Generală la etapa prejudiciară;</p> <p>c) Ministerul Justiției la etapa judiciară și de executare a pedepselor stabilite de Curtea Penală Internațională.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Capitolul VI<sup>1</sup></b> <b>Cooperarea dintre Republica Moldova și Curtea Penală Internațională</b></p> <p><b>Articolul 116<sup>1</sup>. Dreptul aplicabil</b></p> <p>(1) Republica Moldova cooperează cu Curtea Penală Internațională în procesul investigării infracțiunilor care țin de competența acesteia.</p> <p>(2) Cooperarea Republicii Moldova cu Curtea Penală Internațională este reglementată de prevederile Statutului Curții Penale Internaționale, Regulamentului de proceduri și de probe al Curții Penale Internaționale, Codului de procedură penală al Republicii Moldova, precum și dispozițiile prezentei legi.</p> <p><b>Articolul 116<sup>2</sup>. Autoritățile competente de examinare a cererilor Curții Penale Internaționale</b></p> <p>(1) Autoritățile competente de examinare a cererilor Curții Penale Internaționale sunt:</p> <p>a) Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene la etapa transmiterii cererilor de asistență juridică și oricărui tip de corespondență cu Curtea Penală Internațională;</p> <p>b) Procuratura Generală la etapa judiciară;</p> <p>c) Ministerul Justiției la etapa judiciară și de executare a pedepselor stabilite de Curtea Penală Internațională.</p> <p>(2) La executarea cererilor Curții Penale</p>

<p>Internațională.</p> <p>(2) La executarea cererilor Curții Penale Internaționale, autoritățile prevăzute la alin. (1) pot solicita asistența Ministerului Afacerilor Interne sau a altor autorități naționale.</p> <p><b>Articolul 116<sup>3</sup>.</b> Consultarea Curții Penale Internaționale (Autoritățile naționale competente consultă Curtea Penală Internațională în conformitate cu art. 97 din Statutul Curții Penale Internaționale, în special, în următoarele cazuri:</p>	<p>Internaționale, autoritățile prevăzute la alin. (1) pot solicita asistența Ministerului Afacerilor Interne sau a altor autorități naționale.</p> <p><b>Articolul 116<sup>3</sup>.</b> Consultarea Curții Penale Internaționale (Autoritățile naționale competente consultă Curtea Penală Internațională în conformitate cu art. 97 din Statutul Curții Penale Internaționale, în special, în următoarele cazuri:</p>	
<p>1) informațiile nu sunt suficiente pentru a da curs cererii;</p> <p>2) în cazul unei cereri de predare, persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale nu este găsită sau investigațiile au permis să se stabilească că persoana care se află în Republica Moldova nu este vizată în mandatul Curții Penale Internaționale;</p> <p>3) pentru a da curs cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională, statul este constrâns să încalce o obligație convențională pe care o are deja față de un alt stat.</p> <p>4) executarea cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională:</p> <p>a) contravine unui principiu de drept fundamental de aplicare generală (art. 93 alin. (3) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>b) aduce pericol securității naționale (art. 72 și 93 alin. (4) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>c) afectează desfășurarea unei proceduri de urmărire penală aflate în desfășurare într-un alt caz (art. 94 alin. (1) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>d) încalcă imunitatea statelor sau imunitatea diplomatică (art. 27 și art. 98 din Statutul Curții Penale Internaționale).</p>	<p>1) informațiile nu sunt suficiente pentru a da curs cererii;</p> <p>2) în cazul unei cereri de predare, persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale nu este găsită sau investigațiile au permis să se stabilească că persoana care se află în Republica Moldova nu este vizată în mandatul Curții Penale Internaționale;</p> <p>3) pentru a da curs cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională, statul este constrâns să încalce o obligație convențională pe care o are deja față de un alt stat.</p> <p>4) executarea cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională:</p> <p>a) contravine unui principiu de drept fundamental de aplicare generală (art. 93 alin. (3) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>b) aduce pericol securității naționale (art. 72 și 93 alin. (4) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>c) afectează desfășurarea unei proceduri de urmărire penală aflate în desfășurare într-un alt caz (art. 94 alin. (1) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>d) încalcă imunitatea statelor sau imunitatea diplomatică (art. 27 și art. 98 din Statutul Curții Penale Internaționale).</p>	
<p>1) informațiile nu sunt suficiente pentru a da curs cererii;</p> <p>2) în cazul unei cereri de predare, persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale nu este găsită sau investigațiile au permis să se stabilească că persoana care se află în Republica Moldova nu este vizată în mandatul Curții Penale Internaționale;</p> <p>3) pentru a da curs cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională, statul este constrâns să încalce o obligație convențională pe care o are deja față de un alt stat.</p> <p>4) executarea cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională:</p> <p>a) contravine unui principiu de drept fundamental de aplicare generală (art. 93 alin. (3) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>b) aduce pericol securității naționale (art. 72 și 93 alin. (4) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>c) afectează desfășurarea unei proceduri de urmărire penală aflate în desfășurare într-un alt caz (art. 94 alin. (1) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p>	<p>1) informațiile nu sunt suficiente pentru a da curs cererii;</p> <p>2) în cazul unei cereri de predare, persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale nu este găsită sau investigațiile au permis să se stabilească că persoana care se află în Republica Moldova nu este vizată în mandatul Curții Penale Internaționale;</p> <p>3) pentru a da curs cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională, statul este constrâns să încalce o obligație convențională pe care o are deja față de un alt stat.</p> <p>4) executarea cererii în forma solicitată de Curtea Penală Internațională:</p> <p>a) contravine unui principiu de drept fundamental de aplicare generală (art. 93 alin. (3) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>b) aduce pericol securității naționale (art. 72 și 93 alin. (4) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p> <p>c) afectează desfășurarea unei proceduri de urmărire penală aflate în desfășurare într-un alt caz (art. 94 alin. (1) din Statutul Curții Penale Internaționale);</p>	

	<p><b>Articolul 116<sup>4</sup>.</b> Determinarea jurisdicției</p> <p>(1) În cazul în care Curtea Penală Internațională declară competența sa în privința unei anumite proceduri, Procuratura Generală, după caz, Ministerul Justiției poate contesta competența Curții Penale Internaționale conform art. 19 din Statutul Curții Penale Internaționale, iar dacă urmare a examinării contestației se stabilește competența jurisdicției Republicii Moldova, procedura se desfășoară conform legislației Republicii Moldova.</p> <p>(2) În cazul în care competența Curții Penale Internaționale nu este contestată sau dacă aceasta, urmare a propriilor investigații ale cazului ajunge la concluzia că îi aparține competența, toate actele de procedură din Republica Moldova se transmit Curții Penale Internaționale.</p> <p><b>Articolul 116<sup>5</sup>.</b> Cheltuielile de executare a cererilor Curții Penale Internaționale</p> <p>(1) Curtea Penală Internațională suportă cheltuielile pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) deplasarea și protecția martorilor și experților sau transferarea provizorie a deținuților, în temeiul art. 93 din Statutul Curții Penale Internaționale;</li> <li>b) traducere, interpretare și transcriere;</li> <li>c) deplasarea și șederea judecătorilor, procurorilor, grefei și personalului organelor Curții Penale Internaționale;</li> <li>d) efectuarea expertizelor ordonate de Curtea Penală Internațională;</li> <li>e) transportarea persoanelor predate Curții Penale Internaționale;</li> <li>f) orice cheltuieli necesare pentru executarea unei cereri, după consultarea Curții Penale Internaționale.</li> </ul>	<p>d) încălcă imunitatea statelor sau imunitatea diplomatică (art. 27 și art. 98 din Statutul Curții Penale Internaționale).</p> <p><b>Articolul 116<sup>4</sup>.</b> Determinarea jurisdicției</p> <p>(1) În cazul în care Curtea Penală Internațională declară competența sa în privința unei anumite proceduri, Procuratura Generală, după caz, Ministerul Justiției poate contesta competența Curții Penale Internaționale, iar dacă urmare a examinării contestației se stabilește competența jurisdicției Republicii Moldova, procedura se desfășoară conform legislației Republicii Moldova.</p> <p>(2) În cazul în care competența Curții Penale Internaționale nu este contestată sau dacă aceasta, urmare a propriilor investigații ale cazului ajunge la concluzia că îi aparține competența, toate actele de procedură din Republica Moldova se transmit Curții Penale Internaționale.</p> <p><b>Articolul 116<sup>5</sup>.</b> Cheltuielile de executare a cererilor Curții Penale Internaționale</p> <p>(1) Curtea Penală Internațională suportă cheltuielile pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) deplasarea și protecția martorilor și experților sau transferarea provizorie a deținuților, în temeiul art. 93 din Statutul Curții Penale Internaționale;</li> <li>b) traducere, interpretare și transcriere;</li> <li>c) deplasarea și șederea judecătorilor, procurorilor, grefei și personalului organelor Curții Penale Internaționale;</li> </ul>
--	---	--

	<p>(2) Cheltuielile de acordare a asistenței juridice garantate de stat ce rezultă din executarea cererii Curții Penale Internaționale se suportă de către Republica Moldova.</p> <p><b>Articolul 116<sup>6</sup>.</b> Predarea persoanei către Curtea Penală Internațională</p> <p>(1) Cererile Curții Penale Internaționale privind predarea persoanei se examinează de Curtea de apel Chișinău potrivit procedurii stabilite pentru extrădare, în condițiile prevăzute de Codul de procedură penală.</p> <p>(2) Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, se predă către Curtea Penală Internațională dacă din cererea acesteia și documentele aferente rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența Curții Penale Internaționale. Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova.</p> <p>(3) Transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale se efectuează conform regulilor de extrădare a persoanelor de pe teritoriul Republicii Moldova.”.</p> <p><b>Articolul 116<sup>7</sup>.</b> Cererea Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate</p> <p>(1) La recepționarea cererii Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate în Republica Moldova, Ministerul Justiției acționează în conformitate cu regulile referitor la transferul persoanelor condamnate, în măsura în care aceasta nu contravine prevederilor prezentei legi și informează Curtea Penală Internațională în baza încheierii definitive a instanței judecătorești naționale.</p>	<p>d) efectuarea expertizelor ordonate de Curtea Penală Internațională;</p> <p>e) transportarea persoanelor predate Curții Penale Internaționale;</p> <p>f) orice cheltuieli necesare pentru executarea unei cereri, după consultarea Curții Penale Internaționale.</p> <p>(2) Cheltuielile de acordare a asistenței juridice garantate de stat ce rezultă din executarea cererii Curții Penale Internaționale se suportă de către Republica Moldova.</p> <p><b>Articolul 116<sup>6</sup>.</b> Predarea persoanei către Curtea Penală Internațională</p> <p>(1) Cererile Curții Penale Internaționale privind predarea persoanei se examinează de Curtea Penală Internațională dacă din cererea acesteia și documentele aferente rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența Curții Penale Internaționale. Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova.</p> <p>(2) Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, se predă către Curtea Penală Internațională dacă din cererea acesteia și documentele aferente rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența Curții Penale Internaționale. Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova.</p> <p>(3) Transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale se efectuează conform regulilor de extrădare a persoanelor de pe teritoriul Republicii Moldova.”.</p> <p><b>Articolul 116<sup>7</sup>.</b> Cererea Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate</p> <p>(1) La recepționarea cererii Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate în Republica Moldova, Ministerul Justiției acționează în conformitate cu regulile referitor la transferul persoanelor condamnate, în măsura în care aceasta nu contravine prevederilor prezentei legi și informează Curtea Penală Internațională în baza încheierii definitive a instanței judecătorești naționale.</p>
--	---	---

(2) Informația privind modul de executare a pedepsei privative de libertate se comunică Curții Penale Internaționale.

(3) În cazul în care Curtea Penală Internațională decide asupra reducerii termenului privării de libertate, dispozițiile alin. (1) se aplica corespunzător.

**Articolul 116<sup>8</sup>.** Executarea hotărârilor Curții Penale Internaționale

(1) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.

(2) Republica Moldova poate asigura recuperarea amenzilor impuse de Curtea Penală Internațională, în cazul în care persoana condamnată, având reședința în străinătate, dispune de bunuri în Republica Moldova.”

Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate în Republica Moldova, Ministerul Justiției acționează în conformitate cu regulile referitor la transferul persoanelor condamnate, în măsura în care aceasta nu contravine prevederilor prezentei legi și informează Curtea Penală Internațională în baza încheierii definitive a instanței judecătorești naționale.

(2) Informația privind modul de executare a pedepsei privative de libertate se comunică Curții Penale Internaționale.

(3) În cazul în care Curtea Penală Internațională decide asupra reducerii termenului privării de libertate, dispozițiile alin. (1) se aplica corespunzător.

**Articolul 116<sup>8</sup>.** Executarea hotărârilor Curții Penale Internaționale

(1) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.

(2) Republica Moldova poate asigura recuperarea amenzilor impuse de Curtea Penală Internațională, în cazul în care persoana condamnată, având reședința în străinătate, dispune de bunuri în Republica Moldova.